

produto em conformidade com: Directiva 2014/30/UE, relativa a Compatibilidade Electromagnética; Directiva 2014/35/UE, relativa à Baixa Tensão;  
Directiva 2014/68/UE, relativa a Equipamentos Sob pressão 97/23/CE

aquecinoxindustries

Reservamo-nos ao direito de introduzir melhorias e modificações nos produtos descritos e nos respectivos dados técnicos, a qualquer altura e sem aviso prévio  
conforme a(s) norma(s); EN 13445, EN 9606-1, EN 15614-1, EN 13831:2007  
observado: DIRECTIVA EQUIPAMENTOS SOB PRESSÃO (DEP) 97/23/CE TRANSPORTADA PELO DL 211/99  
conforme a(s) norma(s); EN 13445, EN 9606-1, EN 15614-1, EN 13831:2007  
observado: código ASME, secção VIII, divisão 1

- **depósito(s)** ● ●
  - capacidade unid.: litro | 754
  - tipo | cilíndrico c/ fundos copados
  - série | VS - vertical solo
  - construção | aço INOX AISI 316 / 444
  - virola unid.: mm | inf. class.
  - tampos unid.: mm | inf. class.
  - pressão máx. serviço unid.: bar | 6.0 (ps)
  - pressão ensaio unid.: bar | 9.0 (pt)
  - posicionamento | no solo c/ sinoblocos (3) a 120°
  - altura H unid.: mm | 2 350
  - diâmetro Ø unid.: mm | 870
  - peso líquido unid.: kg | 121

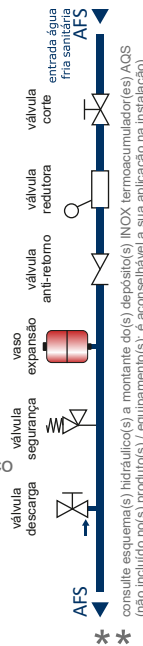
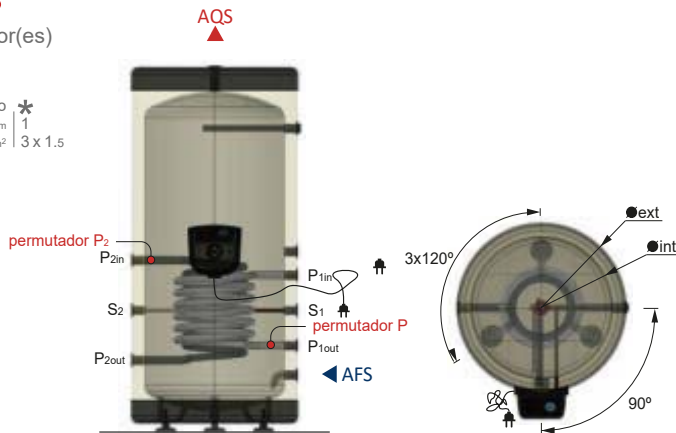
- **equipamento(s)** ● ●
  - nº permutador(es) | 2 (dois): P1 e P2
  - tipo | serpentina
  - construção | aço inox
  - colocação mod.: SA | inferior (P1) e superior (P2) 90° c/ KIT eléctrico
  - conexões P2 | 3/4" (25.0-12)
  - área permuta P2 unid.: m² | 0.96
  - potência P2 unid.: kW |
  - conexões P1 | 3/4" (25.0-18)
  - área permuta P1 unid.: m² | 1.44
  - potência P1 unid.: kW |
  - área total permuta unid.: m² | 2.40
  - protecção anti-corrosão | catódica c/ ânodo magnésio 1 1/4" (600mm)
  - temp. saída água unid.: °C | inferior a 70°C (recomendado)
  - \* kit eléctrico | monofásico (resistência imersão em aço inoxidável)
  - tensão nominal | 400V~50Hz
  - potência nominal unid.: W | 4 500
  - índice protecção | IPX1

- **isolamento (térmico)** ● ●
  - tipo | poliuretano projectado
  - descrição | espuma de poliuretano
  - densidade: 42 kg/m³
  - índice de CFC's | isento de CFC's
  - espessura unid.: mm | 80
  - revestimento exterior | polipropileno acolchoado (lona impermeável)
  - (cor conforme stock existente)

- **acessório(s)** ● ●
  - depósito(s) termoacumulador(es) | AQS fornecido(s) s/ acessório(s)

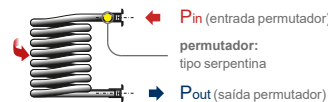
- **extra(s)** ● ●
  - depósito(s) termoacumulador(es) | AQS fornecido(s) s/ extra(s)

cabos alimentação \*  
comprimento unid.: m | 1  
secção unid.: mm² | 3 x 1.5



dados gerais equipamento aquecinoxindustries

ÁREA TRANSF. PERMUTADOR		CAPAC.	PESO
permutador:	área permuta (m²)	litro (l)	peso (kg)
tipo serpentina	(por cada 6 metros lineares de serpentina)		
¾" (Ø 25.0)	0.48	2.94	5.34
1" (Ø 33.7)	0.64	5.34	9.36
1 ½" (Ø 50.0)	0.94	11.78	20.16



potência permutador P1 (SOLAR) dimensionada para  
caudal primário unid.: m³.h⁻¹ | 3.0  
temperatura entrada circuito primário unid.: °C | 90  
Δt circuito primário unid.: °C | 30  
temperatura entrada circuito secundário unid.: °C | 10  
Δt circuito secundário unid.: °C | 35

	CONEXÃO	Ø	cota ao solo unid.: mm
1	entrada AFS	1 ¼" F	
2	saída AQS	1 ¼" F	
3	esgoto (DRENO)	1" F	
4	ânodo magnésio	1 ¼" F	
5	recirculação	1" F	
6	apoio eléctrico c/ resistência (kit eléctrico)	2" F	
P2in	entrada permutador: P2	¾" F	
P2out	saída permutador: P2	¾" F	
P1in	entrada permutador: P1	¾" F	
P1out	saída permutador: P1	¾" F	
S0	p/ bainha porta sondas (comando; termómetro)	½" F	
S1	p/ bainha porta sondas (comando painel solar)	½" F	
S2	p/ bainha porta sondas (comando painel solar)	½" F	

PERMUTADOR(ES)	
Ø serp.2 unid.: mm	25.0
L serpentina 2 unid.: m	12
área permuta unid.: m²	0.96
Ø serp.1 unid.: mm	25.0
L serpentina 1 unid.: m	18
área permuta unid.: m²	1.44
área TOTAL permuta unid.: m²	2.40

CIRCUITO PRIMÁRIO:	
vel. max. aconselhável	
Ø serpentina	velocidade unid.: m.s⁻¹
½"	1.0
¾"	1.1
1"	1.3
1 ¼"	1.6
1 ½"	1.8



aquecimento de água sanitária  
moradias uni-familiares e instalações de pequenas dimensões

modelo(s) Standard apresentado(s); outros modelos e configurações NoStandard possíveis sob consulta  
nota: desenho do depósito: escala e proporção, distribuição e posicionamento das conexões apenas orientativo;  
as posições poderão estar distribuídas de forma diferente do representado no croqui; escala: 1/30

**instruções:** depósito(s) INOX termoacumulador(es) AQS  
temperatura máxima da água: 95°C (recomendado: inferior a 70°C)  
pressão de trabalho: 6.0 bar

inspeção e/ou substituição ânodo magnésio: 6/6 meses

VMA - valor máximo admitido das águas

- cloro livre inferior a 0.3 mg/L
- relativo ao DL 306/2007

a garantia não cobre peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como termostato(s), resistência(s) e ânodo(s), bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências

**o não cumprimento destas instruções anula automaticamente todas as garantias**

produto em conformidade com: Directiva 2014/30/UE, relativa a Compatibilidade Electromagnética; Directiva 2014/35/UE, relativa à Baixa Tensão; Directiva 2014/68/UE, relativa a Equipamentos Sob pressão 97/23/CE

### depósito(s)

capacidade	unid.: litro	1 000
tipo		cilíndrico c/ fundos copados
série		VS - vertical solo
construção		aço INOX AISI 316 / 444
virola	unid.: mm	inf. class.
tampos	unid.: mm	inf. class.
pressão máx. serviço	unid.: bar	6.0 (ps)
pressão ensaio	unid.: bar	9.0 (pt)
posicionamento		no solo c/ sinoblocos (3) a 120°
altura H	unid.: mm	2 200
diâmetro Ø	unid.: mm	1 150
peso líquido	unid.: kg	162

### equipamento(s)

nº permutador(es)	2 (dois): P1 e P2
tipo	serpentina
construção	aço inox
colocação mod.:	SA inferior (P1) e superior (P2) 90° c/ KIT eléctrico
conexões P2	1" (33.7-12)
área permuta P2	unid.: m <sup>2</sup> 1.28
potência P2	unid.: kW
conexões P1	1" (33.7-18)
área permuta P1	unid.: m <sup>2</sup> 1.92
potência P1	unid.: kW
área total permuta	unid.: m <sup>2</sup> 3.20
protecção anti-corrosão	catódica c/ ânodo magnésio 1 1/4" (600mm)
temp. saída água	unid.: °C inferior a 70°C (recomendado)
* kit eléctrico	trifásico (resistência imersão em aço inoxidável)
tensão nominal	400V~50Hz
potência nominal	unid.: W 4 500
índice protecção	IPX1

cabo alimentação  
comprimento unid.: m | 1  
secção unid.: mm<sup>2</sup> | 5 x 1.5

### isolamento (térmico)

tipo	poliuretano injectado
descrição	espuma de poliuretano densidade: 42 kg/m <sup>3</sup> isento de CFC's
espessura	unid.: mm 100
revestimento exterior	(cor conforme stock existente)

nota: condutibilidade térmica isolamento - a 10°C - 0,025W / (m.k)  
isento de CFC's  
(consultar ficha técnica de materiais)

### acessório(s)

depósito(s) termoacumulador(es)  
AQS fornecido(s) s/ acessório(s)

### extra(s)

depósito(s) termoacumulador(es)  
AQS fornecido(s) s/ extra(s)

dados gerais equipamento aquecinoxindustries

permutador:	área permuta (m <sup>2</sup> )	CAPAC. litro (l)	PESO peso (kg)
tipo serpentina (por cada 6 metros lineares de serpentina)			
¾" (Ø 25.0)	0.48	2.94	5.34
1" (Ø 33.7)	0.64	5.34	9.36
1 ½" (Ø 50.0)	0.94	11.78	20.16



potência permutador P1 (SOLAR) dimensionada para  
caudal primário unid.: m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> | 3.0  
temperatura entrada circuito primário unid.: °C | 90  
Δt circuito primário unid.: °C | 30  
temperatura entrada circuito secundário unid.: °C | 10  
Δt circuito secundário unid.: °C | 35

CONEXÃO	Ø
1 entrada AFS	2" F
2 saída AQS	2" F
3 DRENO (esgoto)	1" F
4 ânodo magnésio	1 ½" F
5 recirculação	1" F
6 apoio eléctrico c/ resistência (kit eléctrico)	2" F
P2in entrada permutador: P2	1" F
P2out saída permutador: P2	1" F
P1in entrada permutador: P1	1" F
P1out saída permutador: P1	1" F
S0 p/ bainha porta sondas (termómetro)	½" F
S1 p/ bainha porta sondas (comando; termostato)	½" F
S2 p/ bainha porta sondas (comando; termostato)	½" F

### PERMUTADOR(ES)

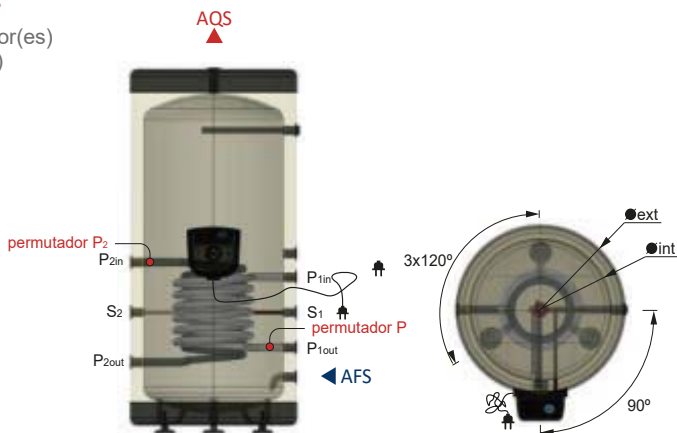
Ø serp.2 unid.: mm	33.7
L serpentina 2 unid.: m	12
área permuta unid.: m <sup>2</sup>	1.28
Ø serp.1 unid.: mm	33.7
L serpentina 1 unid.: m	18
área permuta unid.: m <sup>2</sup>	1.92
área TOTAL permuta unid.: m <sup>2</sup>	3.20

### CIRCUITO PRIMÁRIO:

vel. max. aconselhável

Ø serpentina	velocidade unid.: m.s <sup>-1</sup>
½"	1.0
¾"	1.1
1"	1.3
1 ¼"	1.6
1 ½"	1.8

Reservamo-nos ao direito de introduzir melhorias e modificações nos produtos descritos e nos respectivos dados técnicos, a qualquer altura e sem aviso prévio  
observado: DIRECTIVA EQUIPAMENTOS SOB PRESSÃO (DEP) 97/23/CE TRANSPORTADA PELO DL 211/99  
conforme a(s) norma(s) EN 13445, EN 9606-1, EN 15614-1, EN 13831:2007  
observado: código ASME: secção VIII, divisão 1



aquecimento de água sanitária  
moradias uni-familiares e instalações de pequenas dimensões

modelo(s) Standard apresentado(s); outros modelos e configurações NoStandard possíveis sob consulta  
nota: desenho do depósito: escala e proporção, distribuição e posicionamento das conexões apenas orientativo; as posições poderão estar distribuídas de forma diferente do representado no croqui; escala: 1/30

**instruções: depósito(s) INOX termoacumulador(es) AQS**  
temperatura máxima da água: 90°C (recomendado: inferior a 70°C)  
pressão de trabalho: 6.0 bar  
inspeção e/ou substituição ânodo magnésio: 6/6 meses

**VMA - valor máximo admitido das águas**

- cloro activo < 0.2 ppm
- pH > 6 (escala de Sorensen a 25°C) e
- todas as águas com valor superior ao VMA, pelo Decreto-Lei 74/90

a garantia não cobre peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como termostato(s), resistência(s) e ânodo(s), bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências

**o não cumprimento destas instruções anula automaticamente todas as garantias**

produto em conformidade com: Directiva 2014/30/UE, relativa a Compatibilidade Electromagnética; Directiva 2014/35/UE, relativa à Baixa Tensão; Directiva 2014/68/UE, relativa a Equipamentos Sob pressão 97/23/CE

- depósito(s)**
  - capacidade unid.: litro | 1 500
  - tipo | cilíndrico c/ fundos copados
  - série | VS - vertical solo
  - construção | aço INOX AISI 316 / 444
  - virola unid.: mm | inf. class.
  - tampos unid.: mm | inf. class.
  - pressão máx. serviço unid.: bar | 6.0 (ps)
  - pressão ensaio unid.: bar | 9.0 (pt)
  - posicionamento | no solo c/ sinoblocos (3) a 120°
  - altura H unid.: mm | 2 500
  - diâmetro Ø unid.: mm | 1 150
  - peso líquido unid.: kg | 250

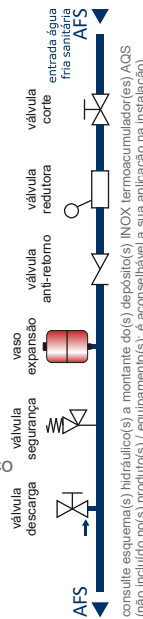
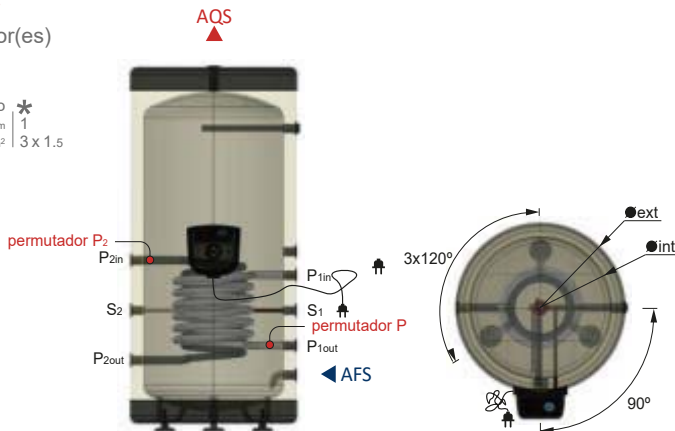
- equipamento(s)**
  - nº permutador(es) | 2 (dois): P1 e P2
  - tipo | serpentina
  - construção | aço inox
  - colocação mod.: SA | inferior (P1) e superior (P2) 90° c/ KIT eléctrico
  - conexões P2 | 1" (33.7-18)
  - área permuta P2 unid.: m² | 1.92
  - potência P2 unid.: kW | 1.92
  - conexões P1 | 1" (33.7-24)
  - área permuta P1 unid.: m² | 2.56
  - potência P1 unid.: kW | 2.56
  - área total permuta unid.: m² | 4.48
  - protecção anti-corrosão | catódica c/ ânodo magnésio 1 1/4" (600mm)
  - temp. saída água unid.: °C | inferior a 70°C (recomendado)
  - \* kit eléctrico | trifásico (resistência imersão em aço inoxidável)
  - tensão nominal | 400V~50Hz
  - potência nominal unid.: W | 4 500
  - índice protecção | IPX1

- isolamento (térmico)**
    - tipo | poliuretano injectado
    - descrição | espuma de poliuretano densidade: 42 kg/m³ isento de CFC's
    - espessura unid.: mm | 100
    - revestimento exterior | polipropileno acolchoado (lona impermeável) (cor conforme stock existente)
- nota: condutibilidade térmica isolamento  
- a 0°C - 0,041W/(m.k)  
- a 20°C - 0,042W/(m.k)  
isento de CFC's  
(consultar ficha técnica de materiais)

- acessório(s)**
  - depósito(s) termoacumulador(es) AQS fornecido(s) s/ acessório(s)

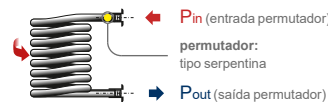
- extra(s)**
  - depósito(s) termoacumulador(es) AQS fornecido(s) s/ extra(s)

cabo alimentação \* | 1  
comprimento unid.: m | 3 x 1.5  
secção unid.: mm² | 3 x 1.5



dados gerais equipamento aquecinoxindustries

permutador:	área permuta (m²)	CAPAC. litro (l)	PESO peso (kg)
tipo serpentina (por cada 6 metros lineares de serpentina)			
¾" (Ø 25.0)	0.48	2.94	5.34
1" (Ø 33.7)	0.64	5.34	9.36
1 ½" (Ø 50.0)	0.94	11.78	20.16



potência permutador P1 (SOLAR) dimensionada para  
caudal primário unid.: m³.h⁻¹ | 3.0  
temperatura entrada circuito primário unid.: °C | 90  
Δt circuito primário unid.: °C | 30  
temperatura entrada circuito secundário unid.: °C | 10  
Δt circuito secundário unid.: °C | 35

CONEXÃO	Ø unid.: mm	cota ao solo unid.: mm
1 entrada AFS	2" F	
2 saída AQS	2" F	
3 DRENO (esgoto)	1" F	
4 ânodo magnésio	1 ¼" F	
5 recirculação	1" F	
6 apoio eléctrico c/ resistência (kit eléctrico)	2" F	
P2in entrada permutador: P2	1" F	
P2out saída permutador: P2	1" F	
P1in entrada permutador: P1	1" F	
P1out saída permutador: P1	1" F	
S0 p/ bainha porta sondas (termómetro)	½" F	
S1 p/ bainha porta sondas (comando painel solar)	½" F	
S2 p/ bainha porta sondas (comando)	½" F	

PERMUTADOR(ES)	
Ø serp.2 unid.: mm	33.7
L serpentina 2 unid.: m	18
área permuta unid.: m²	1.92
Ø serp.1 unid.: mm	33.7
L serpentina 1 unid.: m	24
área permuta unid.: m²	2.56
área TOTAL permuta unid.: m²	4.48

Ø serpentina	velocidade unid.: m.s⁻¹
½"	1.0
¾"	1.1
1"	1.3
1 ¼"	1.6
1 ½"	1.8

CIRCUITO PRIMÁRIO:  
vel. max. aconselhável



aquecimento de água sanitária  
moradias uni-familiares e instalações de pequenas dimensões

modelo(s) Standard apresentado(s); outros modelos e configurações NoStandard possíveis sob consulta  
nota: desenho do depósito: escala e proporção, distribuição e posicionamento das conexões apenas orientativo; as posições poderão estar distribuídas de forma diferente do representado no croqui; escala: 1/30

**instruções:** depósito(s) INOX termoacumulador(es) AQS  
temperatura máxima da água: 95°C (recomendado: inferior a 70°C)  
pressão de trabalho: 8.0 bar

inspeção e/ou substituição ânodo magnésio: 6/6 meses

VMA - valor máximo admitido das águas

- cloro livre inferior a 0.3 mg/L
- relativo ao DL 306/2007

a garantia não cobre peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como termostato(s), resistência(s) e ânodo(s), bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências

**o não cumprimento destas instruções anula automaticamente todas as garantias**

produto em conformidade com: Directiva 2014/30/UE, relativa a Compatibilidade Electromagnética; Directiva 2014/35/UE, relativa à Baixa Tensão;  
Directiva 2014/68/UE, relativa a Equipamentos Sob pressão 97/23/CE

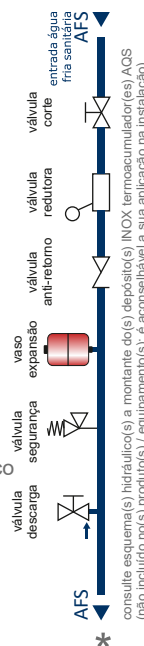
- **depósito(s)** ● ●
  - capacidade unid.: litro 2 000
  - tipo cilíndrico c/ fundos copados
  - série VS - vertical solo
  - construção aço INOX AISI 316 / 444
  - virola unid.: mm inf. class.
  - tampos unid.: mm inf. class.
  - pressão máx. serviço unid.: bar 6.0 (ps)
  - pressão ensaio unid.: bar 9.0 (pt)
  - posicionamento no solo c/ sinoblocos (3) a 120°
  - altura H unid.: mm 2 600
  - diâmetro Ø unid.: mm 1 340
  - peso líquido unid.: kg 350

- **equipamento(s)** ● ●
  - nº permutador(es) 2 (dois): P1 e P2
  - tipo serpentina
  - construção aço inox
  - colocação mod.: SA inferior (P1) e superior (P2) 90° c/ KIT eléctrico
  - conexões P2 1" (33.7-24)
  - área permuta P2 unid.: m<sup>2</sup> 2.56
  - potência P2 unid.: kW 1" (33.7-30)
  - conexões P1 3.20
  - área permuta P1 unid.: m<sup>2</sup> 5.76
  - potência P1 unid.: kW
  - área total permuta unid.: m<sup>2</sup> 5.76
  - protecção anti-corrosão catódica c/ ânodo magnésio 1 1/4" (600mm)
  - temp. saída água unid.: °C inferior a 70°C (recomendado)
  - \* kit eléctrico trifásico (resistência imersão em aço inoxidável)
  - tensão nominal 400V~50Hz
  - potência nominal unid.: W 4 500
  - índice protecção IPX1

- **isolamento (térmico)** ● ●
    - tipo poliuretano injectado
    - descrição espuma de poliuretano
    - densidade: 42 kg/m<sup>3</sup>
    - isento de CFC's
    - espessura unid.: mm 100
    - revestimento exterior polipropileno acolchoado (lona impermeável)
    - (cor conforme stock existente)
- nota: condutibilidade térmica isolamento  
- a 0°C - 0,041W/(m.k)  
- a 20°C - 0,042W/(m.k)  
isento de CFC's  
(consultar ficha técnica de materiais)

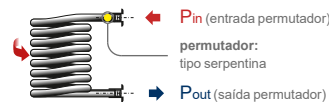
- **acessório(s)** ● ●
  - depósito(s) termoacumulador(es)
  - AQS fornecido(s) s/ acessório(s)

- **extra(s)** ● ●
  - depósito(s) termoacumulador(es)
  - AQS fornecido(s) s/ extra(s)



dados gerais equipamento aquecinoxindustries

permutador:	área permuta (m <sup>2</sup> )	CAPAC. litro (l)	PESO peso (kg)
tipo serpentina	(por cada 6 metros lineares de serpentina)		
¾" (Ø 25.0)	0.48	2.94	5.34
1" (Ø 33.7)	0.64	5.34	9.36
1 ½" (Ø 50.0)	0.94	11.78	20.16

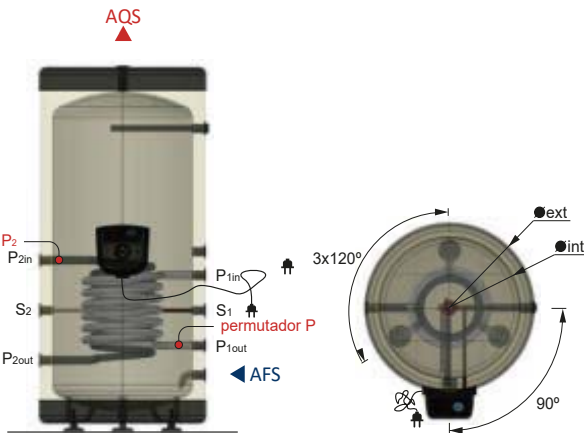


potência permutador P1 (SOLAR) dimensionada para  
caudal primário unid.: m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> | 3.0  
temperatura entrada circuito primário unid.: °C 90  
Δt circuito primário unid.: °C 30  
temperatura entrada circuito secundário unid.: °C 10  
Δt circuito secundário unid.: °C 35

	CONEXÃO	Ø unid.: mm	cota ao solo unid.: mm
1	entrada AFS	2" F	
2	saída AQS	2" F	
3	DRENO (esgoto)	1" F	
4	ânodo magnésio	1 ¼" F	
5	recirculação	1" F	
6	apoio eléctrico c/ resistência (kit eléctrico)	2" F	
P2in	entrada permutador: P2	1" F	
P2out	saída permutador: P2	1" F	
P1in	entrada permutador: P1	1" F	
P1out	saída permutador: P1	1" F	
S0	p/ bainha porta sondas (termómetro)	½" F	
S1	p/ bainha porta sondas (comando painel solar)	½" F	
S2	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F	

PERMUTADOR(ES)	
Ø serp.2 unid.: mm	33.7
L serpentina 2 unid.: m	24
área permuta unid.: m <sup>2</sup>	2.56
Ø serp.1 unid.: mm	33.7
L serpentina 1 unid.: m	30
área permuta unid.: m <sup>2</sup>	3.20
área TOTAL permuta unid.: m <sup>2</sup>	5.76

CIRCUITO PRIMÁRIO:	
vel. max. aconselhável	
Ø serpentina	velocidade unid.: m.s <sup>-1</sup>
½"	1.0
¾"	1.1
1"	1.3
1 ¼"	1.6
1 ½"	1.8



cabo alimentação unid.: m 1  
seccção unid.: mm<sup>2</sup> 3 x 1.5



aquecimento de água sanitária  
moradias uni-familiares e instalações de pequenas dimensões

modelo(s) Standard apresentado(s); outros modelos e configurações NoStandard possíveis sob consulta  
nota: desenho do depósito: escala e proporção, distribuição e posicionamento das conexões apenas orientativo;  
as posições poderão estar distribuídas de forma diferente do representado no croqui; escala: 1/30

**Instruções:** depósito(s) INOX termoacumulador(es) AQS  
temperatura máxima da água: 95°C (recomendado: inferior a 70°C)  
pressão de trabalho: 6.0 bar

inspeção e/ou substituição ânodo magnésio: 6/6 meses

VMA - valor máximo admitido das águas

- cloro livre inferior a 0.3 mg/L
- relativo ao DL 306/2007

a garantia não cobre peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como termostato(s), resistência(s) e ânodo(s), bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências

**o não cumprimento destas instruções anula automaticamente todas as garantias**